

PHILIPS

AVENT

SCF293



Manual de usuario

Contenido

Importante	3
Peligro	3
Advertencia	3
Precaución	4
Introducción	6
Descripción general	6
Recuerde	7
Descripción de la configuración	9
Antes de utilizarlo por primera vez	10
Preparación para su uso	12
Preparación para la esterilización	12
Montaje del esterilizador	12
Uso del aparato	13
Esterilización	13
Esterilización y secado automáticos	14
Secado	16
Limpieza	17
Limpieza del filtro	18
Eliminación de los depósitos de cal	19
Solicitud de accesorios	20
Reciclaje	20
Soporte	20
Solución de problemas	21

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- No sumerja la base, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en otros líquidos.
 - Si no sigue las instrucciones para la eliminación de los depósitos de cal se pueden provocar daños irreparables.
 - Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no desmonte nunca la base.
-

Advertencia

- Este aparato puede ser usado por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- No permitas que los niños jueguen con el aparato.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de la red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.
- Si el cable de alimentación está dañado, el personal de Philips, de un centro de servicio autorizado por Philips o con una cualificación similar debe sustituirlo para evitar situaciones de peligro.
- No hay piezas que se puedan reparar en el interior del aparato. No intente abrir ni reparar el aparato por su cuenta.
- El aparato se calienta mucho durante su funcionamiento y, si se toca, puede causar quemaduras.

- Ten cuidado con el vapor caliente que sale de la abertura de la tapa o cuando retira la tapa. El vapor puede provocar quemaduras.
- No toque la base, las cestas ni la tapa durante su funcionamiento o poco después de este, ya que están muy calientes. Levante la tapa solo por el asa.
- No mueva nunca ni abra el aparato mientras esté en funcionamiento o el agua esté aún caliente.
- No coloque nunca objetos sobre el aparato cuando esté en funcionamiento.
- Utilice únicamente agua, sin aditivos.
- No ponga lejía ni otros productos químicos en el aparato.
- No sobrepase el límite del depósito de agua ni vierta más de 130 ml.
- Esterilice únicamente biberones u otros objetos aptos para este aparato. Consulte el manual del usuario de los objetos que quiere esterilizar para asegurarse de que sean aptos para este aparato.
- Si desea detener la operación, pulse el botón de encendido/apagado para apagar el aparato.
- Este aparato es solo para uso doméstico.
- Para evitar posibles lesiones, no utilices el aparato incorrectamente con fines distintos a los previstos.

Precaución

- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- No exponga el aparato a altas temperaturas ni a la luz solar directa.
- Deje siempre que el aparato se enfríe antes de cogerlo o guardarlo.
- Las superficies accesibles pueden calentarse durante el uso.



- No esterilice objetos muy pequeños que puedan caerse por los orificios del fondo de la cesta.
- No coloque objetos directamente sobre la resistencia cuando el aparato esté encendido.
- No utilice el aparato si se ha caído o está dañado de alguna forma. Llévelo a un centro de servicio Philips autorizado para su reparación.
- Ponga y utilice siempre el aparato sobre una superficie seca, estable, plana y horizontal.
- No coloque el aparato sobre una superficie caliente.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o encimera donde esté colocado el aparato.
- Vacíe siempre el agua restante del aparato después de utilizarlo y una vez que se éste se haya enfriado.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la fuente de alimentación antes de cambiar los accesorios o tocar alguna de las piezas que está en movimiento durante su funcionamiento.
- Las condiciones ambientales, como la temperatura y la altitud, pueden afectar al funcionamiento del aparato.
- Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento.
- Desenchufe siempre el aparato de la fuente si se deja desatendido.

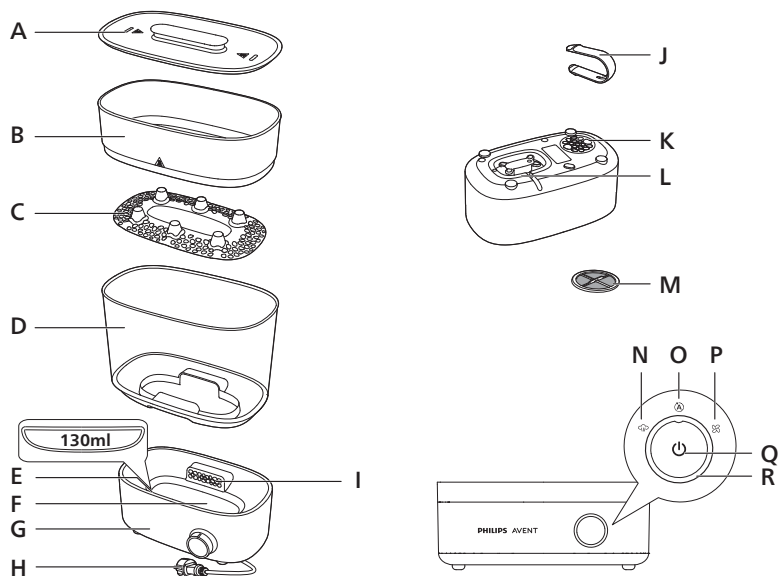
Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Introducción

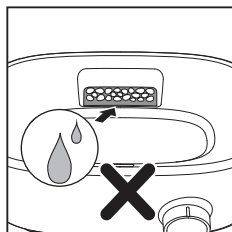
Enhorabuena por su compra y bienvenido a Philips. Para aprovechar al máximo el soporte que ofrece Philips, registre el producto en **www.philips.com/welcome**.

Descripción general



A	Tapa con asa	J	Pinzas
B	Cesta pequeña	K	Cubierta del filtro
C	Placa inferior para la cesta grande	L	Recogecable
D	Cesta grande con bandeja de goteo	M	Filtro
E	Indicador de nivel máximo de agua	N	Modo de esterilización
F	Resistencia con depósito de agua	O	Modo automático
G	Unidad base	P	Modo de secado
H	Cable de alimentación	Q	Botón de encendido/apagado
I	Salida de aire	R	Rueda de control con pilotos indicadores de progreso

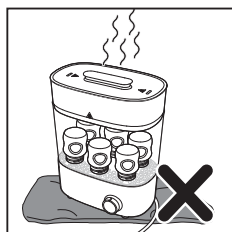
Recuerde



- No viertas agua en la salida de aire.



- No sumerjas la unidad base en agua.



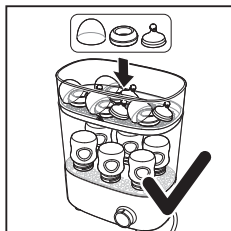
- No coloque ningún objeto debajo de la unidad base cuando la utilice, p. ej., una toalla, un paño de limpieza, etc.



- Utiliza 130 ml de agua.



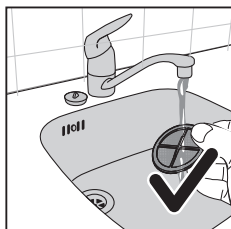
- Limpia los objetos antes de colocarlos en el aparato.



- Desmonta todas las piezas del biberón y colócalas en el aparato con las aberturas hacia abajo para evitar que se llenen de agua.



- Vacía el agua que quede en la cesta grande después de cada uso.



- Limpia el filtro cada 4 semanas.



- Elimina la cal del aparato cada dos semanas.

Descripción de la configuración

Nota: Antes de esterilizar biberones y otros objetos, límpialos primero.

Solo coloca en el esterilizador objetos aptos para esterilizar. No esterilices objetos que llenos de líquido, como por ejemplo, un mordedor refrigerante.

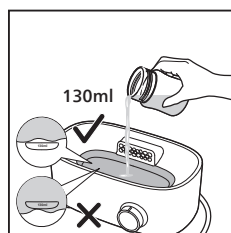
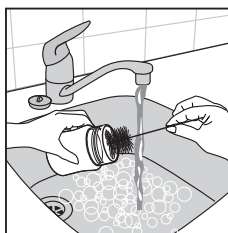
Esterilización 	• El modo de esterilización se utiliza para esterilizar objetos para bebés. • Un ciclo de esterilización dura aproximadamente 10 minutos. • El aparato tarda aproximadamente 4 minutos en calentarse y la esterilización dura unos 6. • Asegúrate de verter exactamente 130 ml de agua directamente en el depósito de agua de la base.
Automático 	• El modo automático sirve para esterilizar y secar artículos para bebés de una vez. • Un ciclo automático dura aproximadamente 40 minutos. • Cuando se utiliza el modo automático, el aparato inicia primero la esterilización y, a continuación, el secado se inicia automáticamente. El ciclo de esterilización dura aproximadamente 10 minutos y el ciclo de secado, 30 minutos. • Asegúrate de verter exactamente 130 ml de agua directamente en el depósito de agua de la base.
Seco 	• El modo de secado sirve para secar objetos para bebés. • Un ciclo de secado dura aproximadamente 30 minutos. • Cuando seques objetos para bebés, no añadas agua al depósito de agua de la base.

Antes de utilizarlo por primera vez

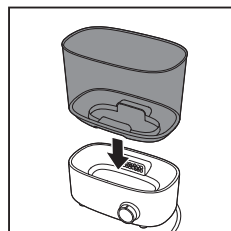
Cuando utilices el aparato por primera vez, te recomendamos que completes un proceso de esterilización con las cestas vacías.

- 1 Utiliza un biberón limpio y vierte exactamente 130 ml de agua directamente en el depósito de agua de la base.

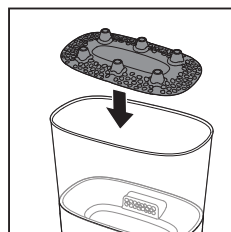
Consejo: El aparato se ha diseñado para utilizarse con agua del grifo. Si vives en una zona con agua dura, la cal se puede acumular rápidamente. Por este motivo, recomendamos utilizar agua desmineralizada, como agua destilada o purificada, con el fin de prolongar la vida útil del aparato. Para obtener más información sobre la eliminación de cal, consulta la sección "Eliminación de los depósitos de cal".



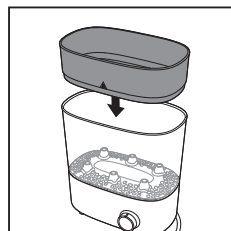
- 2 Coloca la cesta grande en la base.



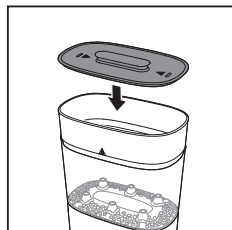
- 3 Coloca la placa inferior en la cesta grande.



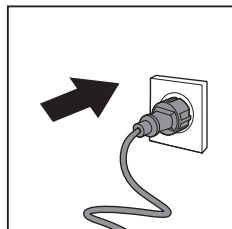
- 4 Coloca la cesta pequeña en la cesta grande.



5 Coloca la tapa encima de la cesta pequeña.



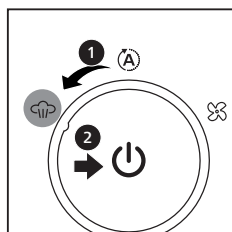
6 Enchufa el aparato a la toma de corriente.



7 Gira el botón de encendido hasta el modo de esterilización. A continuación, pulsa el botón para encender el aparato.

Precaución: La base, las cestas y la tapa estarán calientes durante su funcionamiento o poco después de este.

- Los pilotos indicadores de progreso parpadean para indicar que el aparato está realizando la esterilización.
- Cuando finaliza el proceso de esterilización, los pilotos se desactivan y el aparato se apaga automáticamente.
- Puedes girar el botón de encendido hasta el modo de secado para secar el aparato. El ciclo de secado dura aproximadamente 30 minutos.



8 Cuando el aparato se haya enfriado por completo, retira la tapa, la cesta pequeña, la placa inferior y la cesta grande, y sécalas.

Nota: Cuando retires la cesta grande de la base, recuerda que queda agua en la bandeja de goteo de la base.

9 Deja que el aparato se enfríe durante aproximadamente 10 minutos antes de volver a utilizarlo.

Nota: El aparato no funcionará durante unos 10 minutos después de un ciclo de esterilización. ya que primero necesita enfriarse.

Preparación para su uso

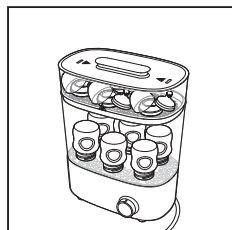
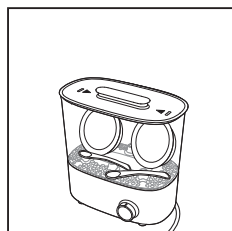
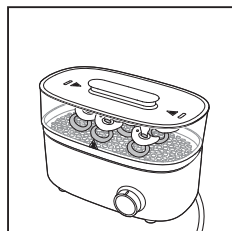
Preparación para la esterilización

Antes de colocar los objetos que se van a esterilizar en el esterilizador, lávalos en el lavavajillas o a mano con agua caliente y detergente líquido para lavavajillas.

Montaje del esterilizador

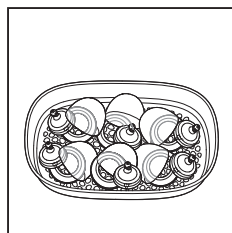
Hay varias maneras de montar el esterilizador.

- 1 Solo con la cesta pequeña en la base para esterilizar objetos pequeños, como los chupetes.
- 2 Solo con la cesta grande en la base para esterilizar objetos medianos, como las piezas del extractor de leche y los platos y cubiertos para niños.
- 3 Con la cesta grande y la pequeña en la base para esterilizar hasta seis biberones de 330 ml. Coloca los biberones boca abajo en la cesta grande y coloque las tapas, los anillos de cierre y las tetinas en la cesta pequeña.



Nota: Cuando llenes la cesta pequeña, coloca los anillos roscados en la parte inferior, y las tetinas y los tapones de los biberones encima de los anillos roscados sin apretar.

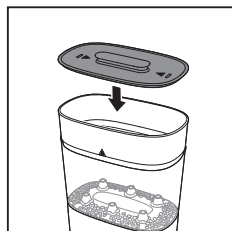
Nota: Asegúrate de que todas las piezas que deben esterilizarse se hayan desmontado completamente y colócalas en la cesta con las aberturas hacia abajo para evitar que se llenen de agua.



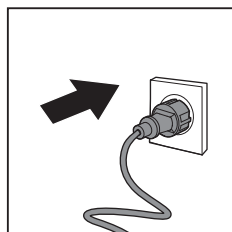
Esterilización

La limpieza a fondo y sin productos químicos del esterilizador mantendrá el contenido esterilizado hasta 24 horas con la tapa puesta. Después de la esterilización, el agua que queda en los artículos para bebés es estéril y no recoge gérmenes.

- 1 Vierte agua directamente en el depósito de agua de la base (consulta la sección "Antes de utilizarlo por primera vez").
- 2 Monta el esterilizador (consulta la sección "Montaje del esterilizador") y coloca dentro los objetos que se van a esterilizar.
- 3 Coloca la tapa encima de la cesta pequeña o de la grande.



- 4 Enchufa el aparato a la toma de corriente.

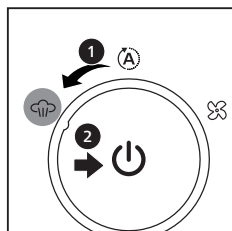


- 5 Gira el botón de encendido hasta el modo de esterilización. A continuación, pulsa el botón para encender el aparato.

Precaución: La base, las cestas y la tapa estarán calientes durante su funcionamiento o poco después de este.

Nota: Para apagar el aparato, pulsa el botón de apagado.

- Los pilotos indicadores de progreso parpadean para indicar que el aparato está realizando la esterilización.
 - Cuando finaliza el proceso de esterilización, los pilotos se desactivan y el aparato se apaga automáticamente.
- 6 Quita la tapa.



Espera a que se enfríe el aparato antes retirar la tapa.

Ten cuidado, ya que puede salir vapor caliente del esterilizador.

- 7 Retira los biberones y los demás objetos de la cesta. Utiliza las pinzas para retirar los objetos más pequeños.

Ten cuidado, ya que los objetos esterilizados pueden estar aún calientes.

Nota: Asegúrate de lavarte bien las manos antes de tocar los objetos esterilizados.

- 8 Desenchufa el aparato y espera hasta que se enfríe por completo.

- 9 Retira tanto la cesta grande como la pequeña.

Nota: Cuando retires la cesta grande, recuerda que queda agua en la bandeja de goteo de la base.

Nota: La bandeja de goteo está diseñada para recoger restos de leche o de comida y evitar que entren en el depósito de agua de la base. De esta forma se optimiza el rendimiento de esterilización y se facilita la limpieza de la resistencia.

- 10 Suelta la placa inferior de la cesta grande. Vacía el agua que quede en la bandeja de goteo de la cesta grande y límpiala (consulta la sección "Limpieza").

- 11 Vacía los restos de agua del depósito de agua y sécalo.

Nota: El aparato no funcionará durante unos 10 minutos después de un ciclo de esterilización, ya que primero necesita enfriarse.

Esterilización y secado automáticos

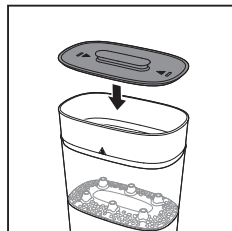
- 1 Vierte agua directamente en el depósito de agua de la base (consulta la sección "Antes de utilizarlo por primera vez").

- 2 Monta el esterilizador (consulta la sección "Montaje del esterilizador") y coloca dentro los objetos que se van a esterilizar.

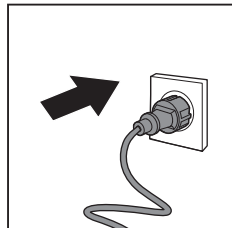
Nota: Asegúrate de que todos los objetos están completamente desmontados y colocados en la cesta con las aberturas hacia abajo para conseguir un secado eficaz.

Ten cuidado, ya que puede salir vapor caliente del esterilizador cuando se inicia el secado.

- 3 Coloca la tapa encima de la cesta pequeña o de la grande.

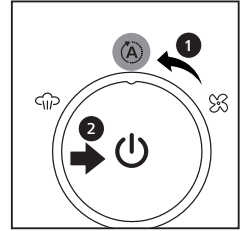


- 4 Enchufa el aparato a la toma de corriente.



5 Gira el botón de encendido hasta el modo automático. A continuación, pulsa el botón para encender el aparato.

- El aparato inicia primero la esterilización. Los pilotos indicadores de progreso parpadean para indicar que el aparato está realizando la esterilización.
- A continuación, el secado se inicia automáticamente. Los pilotos indicadores de progreso parpadean y se apagan gradualmente para indicar que el aparato está realizando el secado.
- Cuando finaliza el proceso completo, los pilotos se desactivan y el aparato se apaga automáticamente.



Precaución: La base, las cestas y la tapa estarán calientes durante su funcionamiento o poco después de este.

6 Quita la tapa.

7 Retira los biberones y los demás objetos de la cesta. Utiliza las pinzas para retirar los objetos más pequeños.

Ten cuidado, ya que los objetos esterilizados pueden estar aún calientes.

Nota: Asegúrate de lavarte bien las manos antes de tocar los objetos esterilizados.

Nota: El resultado del secado puede variar en función de la temperatura y la humedad ambiente, así como de la carga del esterilizador. Si es necesario, es posible llevar a cabo un ciclo de secado más.

8 Desenchufa el aparato y espera hasta que se enfríe por completo.

9 Retira tanto la cesta grande como la pequeña.

Nota: Cuando retires la cesta grande, recuerda que queda agua en la bandeja de goteo de la base.

10 Suelta la placa inferior de la cesta grande. Vacía el agua que quede en la bandeja de goteo de la cesta grande y límpiala (consulta la sección "Limpieza").

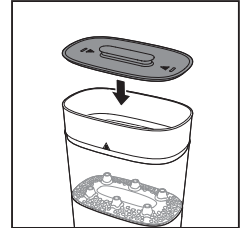
Secado

- 1 Monta el esterilizador (consulta la sección "Montaje del esterilizador") y coloca dentro los objetos que se vayan a secar.

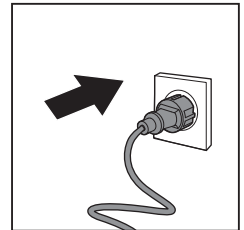
Nota: Asegúrate de que todos los objetos están completamente desmontados y colocados en la cesta con las aberturas hacia abajo para conseguir un secado eficaz.

Ten cuidado, ya que puede salir vapor caliente del esterilizador cuando se inicia el secado.

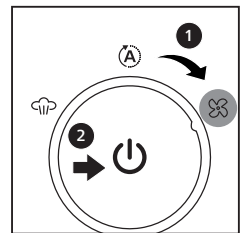
- 2 Coloca la tapa encima de la cesta pequeña o de la grande.



- 3 Enchufa el aparato a la toma de corriente.



- 4 Gira el botón de encendido hasta el modo de secado. A continuación, pulsa el botón para encender el aparato.
 - El secado se inicia tras 30 segundos. El aparato se calienta para generar aire caliente con el que secar los objetos.
 - Los pilotos indicadores de progreso parpadean y se apagan gradualmente para indicar que el aparato está realizando el secado.
 - Cuando finaliza el proceso de secado, los pilotos se desactivan y el aparato se apaga automáticamente.



Precaución: La base, las cestas y la tapa estarán calientes durante su funcionamiento o poco después de este.

- 5 Quita la tapa.
- 6 Retira los biberones y los demás objetos de la cesta. Utiliza las pinzas para retirar los objetos más pequeños.

Ten cuidado, ya que los objetos secados pueden estar aún calientes.

Nota: Asegúrate de lavarte bien las manos antes de tocar los objetos secados.

Nota: El resultado del secado puede variar en función de la temperatura y la humedad ambiente, así como de la carga del esterilizador. Si es necesario, es posible llevar a cabo un ciclo de secado más.

- 7 Desenchufa el aparato y espera hasta que se enfríe por completo.

Limpieza

No utilices agentes de limpieza abrasivos o agresivos, como la lejía, ni estropajos para limpiar el aparato.

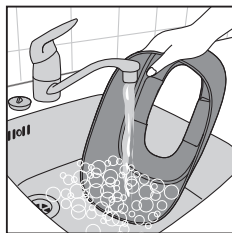
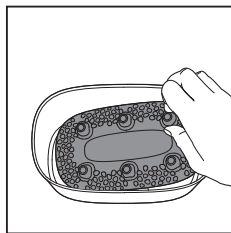
No sumerjas nunca la base ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos.

Nota: El esterilizador no es apto para el lavavajillas. Las cestas, la placa inferior y la tapa se pueden limpiar con agua caliente y detergente líquido para lavavajillas.

- 1 Antes de limpiarlo, desenchufa siempre el aparato y deja que se enfríe.
- 2 Limpie la base con un paño húmedo.
- 3 Suelta la placa inferior de la cesta grande.

Vacía el agua que quede en la bandeja de goteo de la cesta grande.

Nota: El agua se acumula en la bandeja de goteo de la cesta grande tras cada ciclo de esterilización. Vacía el agua que quede en la cesta grande después de cada uso.

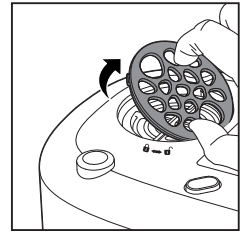
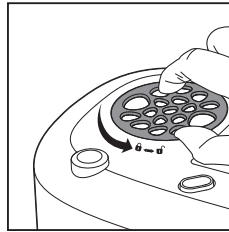


- 4 Limpia la tapa, la cesta pequeña, la placa inferior y la cesta grande con agua caliente y un poco de detergente líquido para lavavajillas.

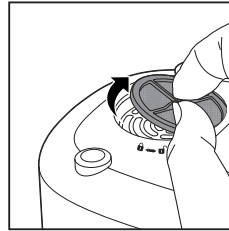
Nota: Tras la limpieza, guarda el esterilizador en un lugar limpio y seco.

Limpieza del filtro

1 Retira la cubierta del filtro de la base.

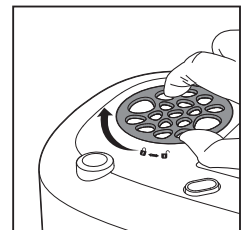
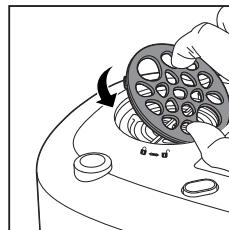
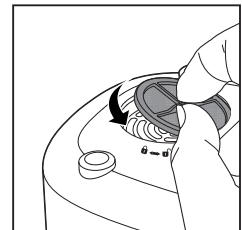
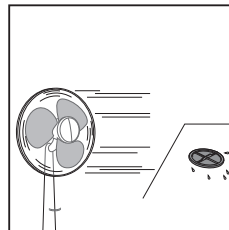


2 Saca el filtro y límpialo bajo el grifo.



3 Deja que el filtro se seque por completo al aire. Vuelve a colocarlo en la base y cierra la cubierta del filtro.

Nota: Limpia el filtro al menos cada 4 semanas para garantizar un filtrado eficaz.



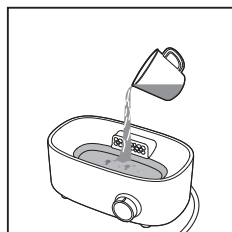
Eliminación de los depósitos de cal

El proceso de esterilización es extremadamente importante para garantizar los más altos niveles de higiene para los objetos de su bebé. Los depósitos de cal pueden ralentizar el ciclo de esterilización e incluso afectar a su efectividad.

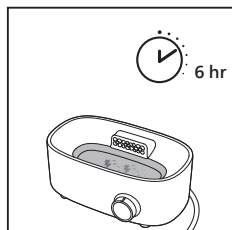
Los depósitos duros y blanquecinos que aparecen en su aparato son cal. En función del tipo de agua de la zona, la cal puede tener diferentes apariencias, desde polvo de aspecto blanco nieve hasta manchas marrones. Cuanto más dura sea el agua, más rápida será la formación de estos depósitos. Se acumula en los aparatos debido a que los residuos de los minerales que contiene el agua de forma natural no se evaporan cuando esta se calienta. Aunque la cal no es nociva en sí, resulta antiestética, es difícil de limpiar y puede afectar negativamente al funcionamiento de los aparatos o dañar sus componentes si se acumula.

Elimina los depósitos de cal del esterilizador al menos cada dos semanas para garantizar un funcionamiento eficaz.

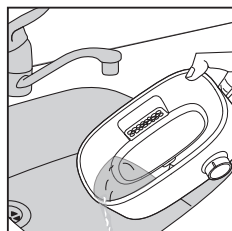
- 1 Vierte 12 ml de vinagre blanco (5 % de ácido acético) y 120 ml de agua en el depósito de agua.**



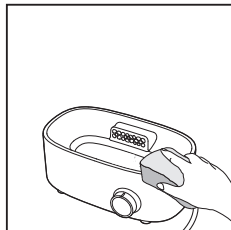
- 2 Espera 6 horas o toda la noche, o hasta que se haya disuelto toda la cal.**



- 3 Vacía el depósito de agua y enjuágalo bien.**



- 4 Si aún ve restos de cal, elimínelos con una esponja.
Enjuague de nuevo y limpie la base con un paño húmedo.



Nota: También se pueden utilizar descalcificadores a base de ácido cítrico.

Nota: No utilices otro tipo de descalcificadores.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o recambios, visita **www.philips.com** o acude a su distribuidor Philips. También te puedes poner en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips de tu país (consulta el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

Reciclaje

Este símbolo significa que los productos eléctricos no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar.
Sigue la normativa de tu país para la recogida selectiva de productos eléctricos.



Soporte

Para obtener soporte de productos, como respuestas a preguntas frecuentes, visita **www.philips.com/support**.

Nota: Es necesario eliminar los depósitos de cal de este aparato con regularidad para obtener un rendimiento óptimo. Si no se hace, es posible que el aparato deje de funcionar. En este caso, la garantía NO cubrirá la reparación.

Solución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que podrías encontrarte con el aparato. Si no es posible resolver el problema con la información que aparece a continuación, ponte en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en tu país.

Problema	Solución
¿Cuándo debo eliminar los depósitos de cal del esterilizador?	Cuando se utiliza el esterilizador, es posible ver pequeñas manchas, que pueden ser de color blanco nieve hasta marrones, en la placa de calentamiento. Esto es un indicio de que es necesario eliminar los depósitos de cal del esterilizador. En cualquier caso, le recomendamos eliminar los depósitos de cal al menos cada 4 semanas para garantizar un funcionamiento eficaz.
¿Por qué el tiempo de esterilización es tan corto?	Se debe a que no se ha añadido agua suficiente para la esterilización. Vierte exactamente 130 ml de agua directamente en el depósito de agua de la base.
¿Por qué sigue habiendo mucha agua en la placa de calentamiento después de la esterilización?	Es posible que la placa de calentamiento esté obstruida por la cal. El esterilizador debe descalcificarse al menos cada dos semanas. Consulta la sección "Eliminación de los depósitos de cal".
¿Por qué huele a quemado y hay una marca de quemado en la base?	Es posible que no se haya vaciado el agua que queda en la bandeja de goteo de la cesta grande de forma regular. El agua se acumula en la bandeja de goteo de la cesta grande tras cada ciclo de esterilización. Vacía el agua que queda en la cesta grande después de cada uso. 1 Suelta la placa inferior de la cesta grande. Vacía el agua que quede en la bandeja de goteo de la cesta grande. 2 Limpia la placa inferior y la cesta grande con agua caliente y detergente líquido para lavavajillas. Es posible que los objetos no se hayan limpiado en profundidad antes la esterilización. Antes de colocar los objetos que se van a esterilizar en el esterilizador, lávalos en el lavavajillas o a mano con agua caliente y un poco de detergente líquido para lavavajillas.

Problema	Solución
El revestimiento de la placa de calentamiento se está desconchando. ¿Afecta esto al funcionamiento?	Esto no afecta al funcionamiento del esterilizador. Asegúrate de no utilizar agentes de limpieza abrasivos o agresivos (como la lejía) ni estropajos para limpiar la placa de calentamiento. Evite verter agua fría en la placa de calentamiento inmediatamente después de usarla, ya que puede agrietarse a causa del rápido enfriamiento de la capa antiadherente.
¿Por qué ha dejado de funcionar el esterilizador?	Es posible que la placa de calentamiento esté obstruida por la cal. El esterilizador debe descalcificarse al menos cada dos semanas. Consulta la sección "Eliminación de los depósitos de cal".
Los artículos siguen húmedos después del secado.	Los artículos pueden continuar húmedos por diferentes razones: • Temperatura ambiente o humedad • Carga del esterilizador • Los elementos se apilan demasiado juntos Asegúrate de que el aire caliente puede circular alrededor de los artículos para garantizar un secado eficaz. Si es necesario, es posible llevar a cabo un ciclo de secado más.

El enchufe macho de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe en materia.

